

НАУЧНЫЙ КОМИТЕТ

4.1 Председатель Научного комитета Э. Фанта (Бразилия) представила отчет Научного комитета (SC-CAMLR-XXIV). Комиссия поблагодарила Э. Фанту за ее всесторонний доклад (CCAMLR-XXIV/BG/48).

4.2 Комиссия отметила внесенные Научным комитетом общие рекомендации, предложения, требования к научным исследованиям и данным. Она также обсудила основные вопросы, возникшие в ходе обсуждения Научным комитетом, в рамках других разделов своей повестки дня, в т.ч.: оценка и избежание побочной смертности (раздел 5); НН промысел (раздел 8); Система международного научного наблюдения (раздел 9); новый и поисковый промысел (раздел 10); управление промыслом и сохранение в условиях неопределенности (пункт 12); доступ к данным и их защита (раздел 13) и сотрудничество с другими международными организациями (раздел 14).

Межсессионная деятельность

4.3 Комиссия отметила обширную деятельность Научного комитета и его различных рабочих групп в 2005 г. (SC-CAMLR-XXIV, п. 1.7). Комиссия присоединилась к выраженной Научным комитетом благодарности в адрес созывающих этих рабочих групп, подгрупп и семинаров за их вклад в работу АНТКОМа.

Система АНТКОМа по международному научному наблюдению

4.4 Научные наблюдатели, назначенные в рамках Системы АНТКОМа по международному научному наблюдению, работали на всех судах, проводивших промысел рыбы в зоне действия Конвенции в 2004/05 г. Кроме того, научные наблюдатели, работающие в рамках этой системы, участвовали в 8 рейсах на борту крилевых судов. Рекомендации Научного комитета о научных наблюдениях также рассматриваются в разделе 9.

Экосистемный мониторинг и управление

4.5 Комиссия отметила прогресс в разработке системы управления с обратной связью при промысле криля.

4.6 В частности, во время совещания Рабочей группы по экосистемному мониторингу (WG-ЕММ) в 2005 г. был проведен Семинар по процедурам управления, который концентрировался на рассмотрении шести возможных методов подразделения ограничения на вылов криля в Районе 48 между мелкомасштабными единицами управления (SSMU) (SC-CAMLR-XXIV, пп. 3.16–3.22).

4.7 Она также отметила, что Научный комитет решил, что в ходе дальнейшей работы следует продолжить исследование чувствительности критериев оценки при разработке модели криль–хищник–промысел (КХП-модель) (SC-CAMLR-XXIV, пп. 3.18 и 3.19). Комиссия отметила важность операционных моделей, таких как КХП-модель, для разработки и оценки процедур управления, для того чтобы быть уверенным, что такие процедуры будут соответствовать природоохранным целям,

установленным в Статье II Конвенции. Она также отметила, что КХП-модель с ее обширной документацией, графическими результатами и диагностикой смогла привлечь участников с широким диапазоном знаний в области науки, моделирования и управления промыслом.

4.8 Комиссия отметила мнение Научного комитета, что дополнительный год работы позволит выработать соответствующие рекомендации относительно оценки вариантов подразделения предохранительного ограничения на вылов криля в Районе 48.

4.9 Комиссия одобрила план работы Научного комитета на следующие несколько лет (SC-CAMLR-XXIV, п. 3.43), особо отметив:

- (i) планы проведения австралийской акустической съемки биомассы криля на Участке 58.4.2 в январе–марте 2006 г., которые дадут обновленную оценку B_0 для Участка 58.4.2;
- (ii) изменение модели для оценки акустической силы цели криля на «теоретически разработанную и эмпирически выверенную» модель. Впоследствии Научный комитет рекомендовал провести семинар по рассмотрению и, если необходимо, пересмотру существующих предохранительных ограничений на вылов криля не позднее 2007 г.;
- (iii) второй семинар по процедурам управления будет проводиться в 2006 г. в целях выработки соответствующих рекомендаций по оценке вариантов подразделения предохранительного ограничения на вылов криля между SSMU Района 48.

4.10 Комиссия поставила под вопрос время проведения предлагаемого семинара по рассмотрению и пересмотру предохранительных ограничений на вылов криля (п. 4.9(ii)). Некоторые страны-члены решили, что будет полезно провести этот семинар в 2008 или 2009 гг. по завершении съемки АНТКОМ-МПИГ-2008 (пп. 4.76–4.80). После обсуждения Комиссия одобрила предложение Научного комитета провести семинар в 2007 г., отметив, что это позволит Научному комитету включить любой пересмотр ограничений на вылов в свои рекомендации о подразделении предохранительных ограничений на вылов криля в Районе 48 при первой возможности.

4.11 Комиссия поддержала одобрение Научным комитетом двух планов управления Консультативного совещания по Договору об Антарктике (КСДА), включающих морские районы (SC-CAMLR-XXIV, п. 3.23) – Особо охраняемый район Антарктики (ASPA) на мысе Эдмонсон и пересмотренный план по Особо управляемому району Антарктики (ASMA) в заливе Адмиралтейства, – и решила направить свои выводы для рассмотрения на следующем совещании КСДА.

Семинар по морским управляемым районам

4.12 Комиссия одобрила рекомендации Научного комитета, связанные с Семинаром 2005 г. по морским охраняемым районам (SC-CAMLR-XXIV, пп. 3.51–3.65), и согласилась, что основной целью является создание согласованного режима охраны морской окружающей среды Антарктики в рамках Системы Договора об Антарктике (СДА). Это может потребовать разъяснения ролей и обязанностей КСДА и АНТКОМА

в отношении управления различными видами человеческой деятельности в этом регионе (SC-CAMLR-XXIV, п. 3.52).

4.13 Говоря о мандате семинара по пересмотру существующих принципов и практики, связанных с созданием МОР, Комиссия отметила, что:

- (i) существует необходимость в разработке стратегического подхода к созданию МОР и применению его ко всему Южному океану, особенно в отношении системы охраняемых районов;
- (ii) существует настоятельная необходимость в сотрудничестве на техническом и политическом уровнях в целях дальнейшей разработки концепции МОР в Южном океане. Организации, имеющие отношение к такому диалогу, включают основные элементы системы Договора (КООС и КСДА), а также СКАР, СКОР, наблюдателей в АНТКОМе, межправительственные и неправительственные организации.

4.14 Говоря о путях возможного использования МОР для содействия продвижению целей АНТКОМа, Комиссия отметила, что:

- (i) МОР обладают значительным потенциалом в деле содействия целям АНТКОМа в различных областях – от охраны экосистемных процессов, мест обитания и биологического разнообразия до охраны конкретных видов (включая популяции и стадии жизненного цикла);
- (ii) с точки зрения категорий охраняемых районов МСОП, зона действия Конвенции в целом будет относиться к категории IV (Управляемый район для сохранения местообитания/вида) как охраняемая территория, управляемая, главным образом, с целью сохранения объектов природы посредством хозяйственного вмешательства в целях обеспечения сохранения местообитаний и/или удовлетворения потребностей определенных видов;
- (iii) результаты природоохранной деятельности, соответствующие достижению целей Статьи II Конвенции, включают сохранение биологического разнообразия, а также сохранение экосистемных процессов;
- (iv) среди прочего, может быть, потребуется уделить внимание охране:
 - (a) репрезентативных районов – система репрезентативных районов, которая будет направлена на создание полной, адекватной и репрезентативной системы МОР с целью обеспечения долгосрочной экологической жизнеспособности морских систем, сохранения экологических процессов и систем, а также охраны биологического разнообразия антарктических морей на всех уровнях;
 - (b) научно-исследовательских районов для того, чтобы помочь отличить последствия промысла и другой деятельности от природных экосистемных изменений, а также предоставить возможности для изучения морской экосистемы Антарктики без вмешательства;
 - (c) районов, потенциально чувствительных к влиянию человеческой деятельности, с целью смягчения этого влияния и/или обеспечения

устойчивости рационального использования морских живых ресурсов;

- (v) процесс создания системы охраняемых районов АНТКОМа должен учитывать удовлетворительные результаты промысла в контексте положений Статьи II о рациональном использовании.

4.15 Говоря о типах научной информации, необходимой для разработки МОР, Комиссия отметила, что:

- (i) ключевыми задачами, которые следует рассмотреть при разработке системы охраняемых районов для содействия АНТКОМу в достижении его более широких природоохранных целей, являются:
 - (a) широкомасштабное биологическое районирование Южного океана;
 - (b) мелкомасштабное подразделение биогеографических провинций, которое может включать иерархии пространственных характеристик и особенностей в пределах регионов, причем особое внимание уделяется районам, определенным при биорайонировании;
 - (c) определение районов, которые могут использоваться для достижения природоохранных целей;
 - (d) определение районов, требующих временной защиты;
- (ii) эти задачи должны сначала проводиться как кабинетные исследования;
- (iii) типы необходимых данных перечислены в SC-CAMLR-XXIV, Приложение 7, табл. 2.

4.16 Комиссия также отметила, что семинар по МОР рассмотрел типы информации, необходимой для оценки МОР в зоне действия Конвенции, которые в настоящее время находятся на стадии разработки или рассмотрения (SC-CAMLR-XXIV, пп. 3.60–3.63).

4.17 Комиссия одобрила план дальнейшей работы Научного комитета по разработке системы охраняемых районов, в т.ч. (SC-CAMLR-XXIV, пп. 3.65 и 3.73):

- (i) проведение семинара по биорайонированию Южного океана, включая, по возможности, рекомендации по мелкомасштабному разграничению провинций и потенциальных охраняемых участков в целях содействия природоохранным целям АНТКОМа;
- (ii) создание руководящего комитета, куда будут входить члены Научного комитета и КООС. Важной задачей руководящего комитета будет привлечение соответствующих специалистов, не входящих в Научный комитет и КООС, и обладающих соответствующими данными и знаниями;
- (iii) пригласить КООС провести предварительную работу, необходимую для разработки биорайонирования прибрежных провинций, в качестве продолжения его работы по биорайонированию суши, в то время как Научный комитет проведет первоначальную работу, необходимую для выделения океанических провинций.

4.18 При рассмотрении предложения Научного комитета о проведении второго семинара по МОР в 2008 г. Комиссия решила, что необходим более быстрый прогресс в этом важном вопросе. В связи с этим она призвала Научный комитет провести семинар в 2007 г.

Рассмотрение зависимых видов и экосистемы

4.19 Комиссия отметила, что Научный комитет продолжает обсуждать широкий экосистемный подход к промыслам и, в частности, влияние промысла на нецелевые виды (SC-CAMLR-XXIV, пп. 3.78–3.80). Продолжается продвижение работы по установлению ограничений на вылов для целевых видов промысла, а также осуществлению и проведению этого промысла.

Промысловые виды

4.20 Комиссия отметила подготовленную Научным комитетом сводку различных промыслов в 2004/05 г. (SC-CAMLR-XXIV, пп. 1.10–1.14). В целом, промысел велся 16 странами-членами, а также одной Договаривающейся Стороной.

Криль

4.21 Комиссия отметила представленную Научным комитетом информацию о промысле криля в 2003/04 г. (SC-CAMLR-XXIV, п. 4.1 и табл. 2) в сравнении с 2004/05 г. (SC-CAMLR-XXIV, п. 4.2 и табл. 3). Вылов криля в промысловом сезоне 2003/04 г. составил 118 116 т, а по сентябрь 2005 г. – 124 535 т. Весь промысел велся только в Районе 48, и большая часть вылова была получена в трех из 15 SSMU.

4.22 Комиссия отметила, что анализ ретроспективных данных по уловам свидетельствует о том, что только 5 из 15 SSMU в Районе 48 вносят существенный вклад в общий вылов криля (SC-CAMLR-XXIV, п. 4.6). Изменения в промысловых операциях были отмечены в SSMU у Южных Шетландских о-вов, где сроки промысла сдвинулись с периода декабрь–февраль на период март–май. В районе Южных Оркнейских о-вов промысел продолжал вестись в марте–мае и у Южной Георгии сроки промысла также оставались относительно постоянными (июнь–август). Такое изменение сезона этого промысла может означать, что уровень охвата наблюдениями (в основном, зимой) может быть недостаточным для понимания стратегии этого промысла или таких вопросов, как прилов личинок рыбы.

4.23 Комиссия также отметила, что судно *Atlantic Navigator* под флагом Вануату применяло новую систему промысла, где криль непрерывно перекачивался из кутка пелагического трала без необходимости поднимать трал на борт (SC-CAMLR-XXIV, пп. 4.8 и 4.9). Велика возможность того, что эта новая технология будет оказывать влияние на другие элементы экосистемы за счет прилова, особенно прилова личинок рыбы, или за счет побочной смертности неполовозрелого криля или других мелких пелагических видов.

4.24 Комиссия отметила, что этот новый метод будет использоваться в 2005/06 г. судном, плавающим под норвежским флагом. Комиссия отметила, что требуется срочное исследование в целях описания этого нового метода и его потенциального воздействия. В связи с этим Комиссия приветствовала начинание Норвегии в 2006 г. представить отчет об эксплуатации такого типа технологии и ее возможных последствиях. Комиссия также отметила, что присутствие научных наблюдателей поможет собрать необходимую информацию по эксплуатационным характеристикам такого типа промысла.

4.25 Большинство членов Комиссии одобрили рекомендацию Научного комитета о том, что эта новая технология не должна считаться «новым и поисковым промыслом», но требуется адекватная информация о селективности этого метода, а также коэффициентах вылова и местах получения уловов. В частности, поскольку продолжительность траления может составлять несколько дней, есть возможность того, что отдельные траления могут происходить в нескольких SSMU (см. также обсуждение в пп. 10.18 и 10.19).

4.26 Россия считает, что применение новой технологии непрерывного перекачивания может оказать потенциально отрицательное влияние на антарктическую экосистему, в частности, через побочную смертность личинок и молоди рыб, неполовозрелого криля и других зоопланктонных организмов. В этой связи Россия считает, что промысел криля с использованием насосных технологий добычи должен классифицироваться как поисковый промысел до получения полной информации о селективности этого метода лова, характеристиках уловов и их видового состава, местах получения уловов и продолжительности тралений и оценки всей этой новой информации Научным комитетом.

4.27 Норвегия отметила, что этот конкретный промысел продолжается два года и проводится с полным соблюдением соответствующих мер АНТКОМа.

4.28 Россия призвала Норвегию обеспечить, чтобы в сезоне 2006/07 г. заявление о промысле криля с использованием насосных технологий было представлено с соблюдением Меры по сохранению 21-02.

4.29 Комиссия отметила уведомления о намерении вести промысел криля в промысловом сезоне 2005/06 г. Они были представлены Россией (15 000 т), Японией (25 000 т), Республикой Корея (25 000 т), Украиной (30 000 т), США (50 000 т) и Норвегией (100 000 т), при общем вылове 245 000 т (WG-EMM-05/6). Норвегия также указала, что судно под флагом Вануату *Atlantic Navigator* прекратило промысел криля в августе 2005 г. Как уведомлялось, это судно будет заменено судном под флагом Норвегии *Saga Sea*, которое начнет промысел в декабре 2005 г.

4.30 В отношении крилевого судна *Saga Sea* Норвегия указала, что она будет представлять данные об уловах криля на уровне, по крайней мере, эквивалентном информации за каждый отдельный улов, требуемой в Мере по сохранению 23-06, и проконсультируется с Секретариатом о наилучших путях достижения этого.

4.31 Комиссия отметила пользу процедуры представления уведомлений о промысле криля, которая действовала на протяжении последних двух сезонов, и призвала страны-члены продолжать представлять эти уведомления. Она указала, что временные ряды такой информации будут очень полезны для определения тенденций изменения данного промысла.

4.32 Комиссия отметила информацию Научного комитета о том, что меняется характер проведения промысла криля, т.е. участвующие в нем страны, состав продукции, а также применяемая технология промысла. Также могут иметься признаки постепенного роста общего уровня вылова. Такое развитие событий потребует изменения типа данных и форматов отчетности, которые требуются от промысла, и уровня охвата наблюдателями (SC-CAMLR-XXIV, п. 4.11).

4.33 Комиссия одобрила следующие рекомендации Научного комитета (SC-CAMLR-XXIV, п. 3.43):

- (i) в то время как Комиссия установила ограничения на вылов для каждого подрайона в Районе 48 в Мере по сохранению 51-01, в Мере по сохранению 23-03 нет требования о представлении данных об уловах в масштабе подрайона и, следовательно, нет механизма, позволяющего определить, было ли превышено ограничение на вылов;
- (ii) в целях рассмотрения уловов в каждой SSMU в годовом масштабе пункт 3 Меры по сохранению 23-06 должен быть изменен соответственно.

Клыкач

4.34 Комиссия отметила, что в 2004/05 г. страны-члены вели промысел *Dissostichus eleginoides* в подрайонах 48.3 и 48.4 и на Участке 58.5.2, а также промысел видов *Dissostichus* в подрайонах 48.6, 88.1, 88.2 и на участках 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3а и 58.4.3б. Промысел *D. eleginoides* проводился также в ИЭЗ Южной Африки (подрайоны 58.6 и 58.7) и Франции (Подрайон 58.6 и Участок 58.5.1). В сезоне 2004/05 г. (на 21 сентября 2005 г.) общий вылов видов *Dissostichus* в зоне действия Конвенции составил 14 074 т по сравнению с 15 877 т в предыдущем сезоне (SC-CAMLR-XXIV, табл. 2 и 3).

4.35 Согласно данным, представленным в рамках СДУ, в 2004/05 г. (на октябрь 2005 г.) вне зоны действия Конвенции было поймано 8511 т видов *Dissostichus* по сравнению с 15 806 т в предыдущем сезоне (SC-CAMLR-XXIV, п. 4.23). Вылов видов *Dissostichus* вне зоны действия Конвенции, зарегистрированный в данных СДУ, в 2004/05 г. составлял соответственно 4465 и 3873 т для районов 41 и 87; для сравнения, в 2003/04 г. соответствующие значения составляли 8411 и 5828 т.

4.36 Комиссия отметила, что Научный комитет и WG-FSA рассмотрели две различные стратегии моделирования для оценки *D. eleginoides* в Подрайоне 48.3 (SC-CAMLR-XXIV, пп. 4.42–4.58).

4.37 Комиссия одобрила рекомендацию Научного комитета установить ограничение на вылов *D. eleginoides* в Подрайоне 48.3 в 2005/06 г. на уровне 3556 т (SC-CAMLR-XXIV, пп. 4.59–4.62).

4.38 Комиссия утвердила рекомендацию Научного комитета по *D. eleginoides* во французских ИЭЗ на Участке 58.5.1 и в Подрайоне 58.6 (SC-CAMLR-XXIV, пп. 4.67, 4.68 и 4.91). Она поблагодарила Францию за проведение в сезоне 2005/06 г. эксперимента по мечению–повторной поимке, так как это является важным шагом на пути к определению состояния запаса.

4.39 Она также одобрила рекомендацию Научного комитета о *D. eleginoides* на Участке 58.5.2 (SC-CAMLR-XXIV, пп. 4.77 и 4.78).

4.40 Комиссия отметила, что Научный комитет не смог предоставить рекомендаций по управлению промыслом в южноафриканской ИЭЗ в подрайонах 58.6 и 58.7, так как оценка этого промысла, переданная в WG-FSA, не учитывала правил АНТКОМа о принятии решений. Комиссия призвала Южную Африку при оценке вылова в ходе данного промысла применять правила АНТКОМа о принятии решений и учитывать рекомендации Научного комитета по этому вопросу (SC-CAMLR-XXIV, пп. 4.83 и 4.84).

4.41 Комиссия утвердила рекомендации Научного комитета (SC-CAMLR-XXIV, пп. 4.68, 4.85 и 4.92) о продолжении запрета на направленный промысел *D. eleginoides* в районах за пределами национальной юрисдикции в подрайонах 58.6 и 58.7, а также на участках 58.4.4 и 58.5.1.

Ледяная рыба

4.42 Комиссия отметила, что в 2004/05 г. страны-члены проводили промысел *Champscephalus gunnari* в Подрайоне 48.3 и на Участке 58.5.2 и что общий вылов *C. gunnari* в зоне действия Конвенции составил 1991 т (на 21 сентября 2005 г.), тогда как в предыдущем сезоне было выловлено 2762 т (SC-CAMLR-XXIV, табл. 2 и 3).

4.43 Комиссия отметила, что ни при акустической научно-исследовательской съемке, ни в ходе промысла не было обнаружено больших скоплений *C. gunnari* в Подрайоне 48.3 в 2004/05 г. Она также отметила, что Научный комитет обсудил различные причины этого (SC-CAMLR-XXIV, пп. 4.95–4.97).

4.44 Комиссия утвердила рекомендацию Научного комитета (SC-CAMLR-XXIV, пп. 4.97 и 4.99) по *C. gunnari* в Подрайоне 48.3.

4.45 Комиссия утвердила рекомендацию Научного комитета (SC-CAMLR-XXIV, пп. 4.106 и 4.107) по *C. gunnari* на Участке 58.5.2. Утверждая эти рекомендации, Комиссия отметила рекомендации Научного комитета (SC-CAMLR-XXIV, п. 4.108) о том, что:

- (i) улов будет, главным образом, состоять из 4-летней рыбы, которая была половозрелой уже, по крайней мере, в течение года;
- (ii) вылов этой когорты в следующем году (2006/07 г.) должен равняться 0, чтобы выполнить правило принятия решений о том, что биомасса запаса должна быть больше или равна 75% той биомассы, которая имела бы через 2 года, если бы промысел не проводился;
- (iii) такая стратегия обеспечит три года воспроизводства этой когорты, хотя стратегия концентрации уловов в рамках одного года может слегка сократить возможности воспроизводства в пятый год этой когорты;
- (iv) хотя это и представляется маловероятным в отсутствие каких-либо данных о сильном годовом классе возраста 1+ в съемке 2005 г., если съемка 2006 г. выявит когорту 2+, вступающую в промысловую популяцию, то в сезоне

2006/07 г. может быть трудно вести такой промысел, который приведет к очень низкому вылову существующей основной когорты, которая во время этой съемки достигнет возраста 4+.

4.46 Комиссия согласилась, что промысел *C. gunnari* во французской ИЭЗ на Участке 58.5.1 должен оставаться закрытым до тех пор, пока в ходе съемки не будет получена информация о состоянии запаса (SC-CAMLR-XXIV, п. 4.109).

Другие виды рыб

4.47 Комиссия утвердила рекомендацию Научного комитета по другим промыслам рыбы в подрайонах 48.1, 48.2 и 48.3 (SC-CAMLR-XXIV, пп. 4.112 и 4.119).

4.48 Комиссия утвердила рекомендацию Научного комитета о том, что программа мечения–повторной поимки видов *Dissostichus* должна проводиться в течение следующих 3–5 лет в Подрайоне 48.4 при ограничении на вылов 100 т за сезон (SC-CAMLR-XXIV, п. 4.118 и Приложение 5, п. 5.143). Комиссия решила предпринять необходимые шаги для обеспечения того, чтобы на эту научно-исследовательскую программу не влияла другая промысловая деятельность.

Виды прилова

4.49 Комиссия отметила, что Научный комитет не смог предоставить новых рекомендаций по ограничению на вылов прилова (SC-CAMLR-XXIV, пп. 4.179, 4.186 и 4.187). В связи с этим Комиссия решила сохранить статус-кво в отношении ограничений на вылов видов прилова в 2005/06 г.

4.50 Комиссия утвердила рекомендации Научного комитета (SC-CAMLR-XXIV, пп. 4.192–4.200) об изменениях в формах регистрации данных. Комиссия также настоятельно призвала:

- (i) страны-члены и научных наблюдателей вносить всю требующуюся информацию в формы данных;
- (ii) ведущие промысел страны-члены собирать информацию, необходимую для определения уровней риска, как та, что использовалась при выработке категорий риска для таких видов, как макрурус *Macrourus whitsoni* и скат *Amblyraja georgiana*, при поисковом промысле клыкача в море Росса (SC-CAMLR-XXIV, п. 4.196);
- (iii) страны-члены и научных наблюдателей по возможности представлять в Секретариат отчеты о методах или стратегиях промысла, которые могут сократить прилов нецелевых видов.

4.51 Комиссия утвердила рекомендации Научного комитета (SC-CAMLR-XXIV, пп. 4.201–4.204) о том, что:

- (i) судам необходимо по возможности освобождать скатов с ярусов путем срезания поводца, пока скаты еще находятся в воде, кроме случаев, когда

есть просьба наблюдателя не делать этого во время проведения им биологической выборки;

- (ii) ослабить требование о срезании всех скатов с ярусов еще в воде, когда наблюдатели выполняют конкретные задачи по сбору дополнительной информации о скатах в период проведения биологической выборки.

4.52 Комиссия утвердила новую 4-разрядную шкалу (SC-CAMLR-XXIV, п. 4.204) оценки состояния скатов при их возвращении в воду.

4.53 Испания отметила, что прилов в ходе поискового промысла привел к закрытию некоторых SSRU (CCAMLR-XXIV/BG/13). Изучение видов *Macrourus* в подрайонах 88.1 и 88.2 также выявило влияние промыслового метода, глубины, географического района и типа наживки (SC-CAMLR-XXIV, п. 4.197). Испания предложила, чтобы Комиссия обсудила вопрос о пересмотре связанных с приловом «правил перехода» для поисковых промыслов с тем, чтобы у отрасли был стимул улучшать селективность методов ярусного промысла.

Ресурсы крабов

4.54 Комиссия отметила, что в сезоне 2004/05 г. в Подрайоне 48.3 промысел крабов не проводился и предложений о промысле крабов в сезоне 2005/06 г. получено не было. Комиссия утвердила представленную Научным комитетом рекомендацию по управлению (SC-CAMLR-XXIV, п. 4.182).

Ресурсы кальмаров

4.55 Комиссия отметила, что в сезоне 2004/05 г. в Подрайоне 48.3 промысел *Martialia hyadesi* не проводился и уведомлений о промысле этого вида в сезоне 2005/06 г. получено не было. Комиссия утвердила представленную Научным комитетом рекомендацию по управлению (SC-CAMLR-XXIV, п. 4.184).

Освобождение от выполнения в научно-исследовательских целях

4.56 Комиссия напомнила, что информация о научно-исследовательских съемках, заявленных в Секретариат в рамках Меры по сохранению 24-01, регулярно обновляется на вебсайте АНТКОМа. Она отметила будущие съемки, намеченные Научным комитетом (SC-CAMLR-XXIV, пп. 8.1–8.3). Сюда входят:

- донная траловая съемка в Подрайоне 48.1 – Германия, ноябрь/декабрь 2006 г.;
- донная траловая съемка на Участке 58.5.1 – Франция, в течение 2006/07 г.;
- донная траловая съемка в Подрайоне 88.3 – США, март 2006 г.;
- донная траловая съемка на Участке 58.5.2 – Австралия, в 2006 г.;
- донная траловая съемка в Подрайоне 48.3 – СК, январь/февраль 2006 г.;
- акустическая съемка в Подрайоне 88.1 – Италия, декабрь 2006–январь 2007 г.

Деятельность при поддержке Секретариата

4.57 Комиссия отметила проведенную Секретариатом в 2004/05 г. работу в поддержку Научного комитета и его рабочих групп (SC-CAMLR-XXIV, пп. 12.1–12.13).

4.58 Комиссия утвердила изменения к процедуре представления документов на совещания Научного комитета и его рабочих групп. Инструкции были обсуждены и изменены в 2005 г. с тем, чтобы стандартизовать эти инструкции для рабочих групп (SC-CAMLR-XXIV, пп. 12.14–12.16).

4.59 Комиссия также утвердила решение Научного комитета о том, что доступ к электронной справочной библиотеке, содержащей все соответствующие документы совещаний, включая документы, представленные на предыдущих совещаниях, должен быть обеспечен всем участникам совещаний с соблюдением Правил доступа и использования данных АНТКОМа (SC-CAMLR-XXIV, п. 12.19).

4.60 Комиссия утвердила создание в интернете группы новостей в поддержку деятельности рабочих групп. Группа новостей в интернете будет работать в соответствии с согласованной сферой компетенции и не потребует, чтобы Секретариат выполнял роль модератора (SC-CAMLR-XXIV, п. 12.28). Комиссия согласилась выделить средства на разработку системы группы новостей (SC-CAMLR-XXIV/9).

4.61 Комиссия отметила обеспокоенность Научного комитета по поводу новой экспериментальной электронной версии *Статистического бюллетеня* (эСБ), которую Секретариат разработал по просьбе WG-FSA (SC-CAMLR-XXI, Приложение 5, пп. 13.8; SC-CAMLR-XXIV, пп. 12.20–12.27). Эта экспериментальная версия эСБ содержит мелкомасштабные данные по уловам, агрегированные по видам, районам, мелкомасштабным клеткам и месяцам. Некоторые страны-члены опасаются, что эти агрегированные по уловам данные могут дать информацию, которая может быть использована судами ННН промысла, и/или может привести к разглашению конфиденциальной информации.

4.62 Комиссия попросила Секретариат разработать проект правил представления и публикации агрегированных мелкомасштабных данных, а также определить степень агрегирования, которая позволила бы снять опасения стран-членов. Комиссия решила, что эти правила должны единообразно применяться ко всем промыслам в зоне действия Конвенции (SC-CAMLR-XXIV, п. 12.26).

Деятельность Научного комитета

4.63 Комиссия утвердила план работы Научного комитета и его рабочих групп на 2005/06 г. (SC-CAMLR-XXIV, пп. 13.1–13.62), включая:

- (i) совещание WG-EMM в Намибии, 17–28 июля 2006 г.; в течение первой недели этого совещания будет проведен Второй семинар по процедурам управления;
- (ii) совещание WG-FSA, включающее специальную группу WG-IMAF, в Хобарте 9–20 октября 2006 г.;

- (iii) совещание подгруппы WG-FSA по методам оценки (WG-FSA-SAM) в Намибии в течение недели, непосредственно предшествующей WG-EMM-06 (примерные даты: 10–14 июля 2006 г.);
- (iv) совещание Объединенной группы по оценке (JAG) в Намибии в течение недели после WG-FSA-SAM-06 (примерные даты: 17–21 июля 2006 г.) (пп. 8.3–8.5);
- (v) совещание Подгруппы по акустической съемке и методам анализа (SG-ASAM) в Хобарте, март 2006 г., совместно с совещанием Рабочей группы ИКЕС по научным вопросам и технологии промышленной акустики;
- (vi) второй семинар по определению возраста *C. gunnari* намечено провести в период с апреля по июнь 2006 г.;
- (vii) совещание НК-АНТКОМ-XXV намечено провести в Хобарте, 23–27 октября 2006 г.

4.64 Комиссия отметила, что даты и места проведения совещаний JAG, SG-ASAM и семинара по определению возраста будут определены после консультации с организаторами совещаний и информация будет распространена среди стран-членов в начале 2006 г. (SC-CAMLR-XXIV, п. 13.15).

4.65 Комиссия утвердила решение Научного комитета о том, что все приглашенные на совещание 2005 г. наблюдатели будут приглашены участвовать в НК-АНТКОМ-XXV. В дополнение к этому Научный комитет решил пригласить перуанских ученых на совещание WG-EMM 2006 г. и будущие совещания руководящей группы АНТКОМ-МПП по планированию (SC-CAMLR-XXIV, п. 13.42).

4.66 Комиссия также отметила, что:

- (i) срок пребывания Э. Баррера-Оро (Аргентина) на посту Заместителя председателя Научного комитета закончился в 2005 г., и Научный комитет единодушно избрал Л. Пшеничнова (Украина) на этот пост на срок в два очередных совещания (2006 и 2007 гг.);
- (ii) К. Рид (СК) заменит Р. Хьюитта (США) на посту Созывающего WG-EMM.

4.67 Комиссия вместе с Научным комитетом благодарит Р. Хьюитта, уходящего с поста созывающего WG-EMM, и Э. Баррера-Оро, уходящего с поста Заместителя председателя, за их существенный вклад в работу Научного комитета. Комиссия приветствовала К. Рида и Л. Пшеничнова.

Реорганизация работы Научного комитета и его рабочих групп

4.68 Комиссия утвердила решение Научного комитета (SC-CAMLR-XXIV, пп. 13.1–13.11) о пересмотре реорганизации своей работы в целях улучшения сбалансированности, проведения и интеграции работы между основными существующими элементами его программы работ.

4.69 Комиссия отметила, что этот пересмотр будет разработан руководящим комитетом в межсессионном порядке (SC-CAMLR-XXIV, п. 13.11).

Отчет WG-FSA

4.70 Комиссия отметила выраженную Научным комитетом обеспокоенность (SC-CAMLR-XXIV, пп. 13.21–13.25) перерасходом средств на перевод и публикацию отчета WG-FSA за 2005 г.

4.71 Научный комитет обсудил пути снижения будущих расходов на перевод и публикацию отчета WG-FSA. Комиссия согласилась, что отчет 2005 г. был очень большим. Однако индивидуальные потребности стран-членов в информации различались, что не позволило достичь консенсуса относительно того, какие части этого отчета следует оставить, а какие можно удалить.

4.72 Кроме того, Комиссия напомнила, что WG-FSA пыталась сократить расходы на перевод в 2003 г. и вынесла часть дополнений в исходные документы. Этот подход привел к тому, что информация была доступна только на английском языке и подчинялась правилам доступа и использования данных. Хотя этот подход позволил значительно сократить расходы, он был сочтен в целом неприемлемым для членов Научного комитета и WG-FSA (SC-CAMLR-XXII, пп. 10.3–10.5; SC-CAMLR-XXIII, п. 13.11).

4.73 В ответ на поставленный Научным комитетом вопрос (SC-CAMLR-XXIV, п. 13.24), Комиссия сообщила, что она опирается прежде всего на информацию и рекомендации, представленные в отчете Научного комитета.

4.74 Комиссия настоятельно призвала Научный комитет решить вопрос перерасхода бюджета текущего года и разработать пути либо сокращения объема отчета WG-FSA в будущем, либо экономии средств в других областях своей деятельности.

4.75 США предложили, чтобы Комиссия отозвала принятое ею в 2004 г. решение о переводе и публикации отчета WG-FSA полностью (SC-CAMLR-XXIII, п. 4.65), и чтобы была восстановлена практика вынесения дополнений к отчетам WG-FSA в исходные документы. Однако консенсуса по этому предложению достичь не удалось. США отметили, что перерасход бюджета Научного комитета привел к тому, что в 2006 г. взнос каждой страны-члена в АНТКОМ вырос на AUD 1500.

Деятельность группы АНТКОМ-МПП в межсессионный период

4.76 Комиссия отметила прогресс, достигнутый Научным комитетом в разработке плана работы АНТКОМа в рамках Международного полярного года в 2008 г. (SC-CAMLR-XXIV, пп. 13.33–13.43; SC-CAMLR-XXIV/BG/2 Rev. 1).

4.77 Она отметила, что Научный комитет разработал базовый проект проведения синоптической съемки биомассы криля, пелагической рыбы и планктона, а также биологического разнообразия Южной Атлантики (Выражение заинтересованности (EoI) 148). Он был рассмотрен Объединенным комитетом МПП и классифицирован как «ведущий проект» по теме МПП «Природные ресурсы, Антарктика». АНТКОМу было

также предложено подготовить всеобъемлющий проект в поддержку других проектов в рамках темы «Природные ресурсы, Антарктика». В соответствии с этим и при поддержке WG-EMM был разработан всеобъемлющий проект в более широком циркумантарктическом контексте, чем описанное выше первоначальное предложение АНТКОМ-МПП.

4.78 Комиссия поздравила Научный комитет с этими разработками и официально утвердила базовый (EoI 148) и всеобъемлющий проекты.

4.79 Комиссия призвала все страны-члены к участию в базовом проекте АНТКОМа. Она отметила, что твердые обязательства по предоставлению судового времени и проведению другой научно-исследовательской работы будут представлены на следующий раунд консультаций по этому вопросу, который будет проводиться совместно с совещанием WG-EMM в июле 2006 г.

4.80 Комиссия приветствовала предложение Перу об участии в проекте АНТКОМ-МПП (SC-CAMLR-XXIV, п. 13.42) в качестве Присоединившегося государства, и отметила, что перуанские ученые будут приглашены на совещание WG-EMM в 2006 г. и будущие совещания по планированию проектов АНТКОМ-МПП.

Совместный семинар АНТКОМа и МКК

4.81 Комиссия утвердила предложение Научного комитета (SC-CAMLR-XXIV, пп. 13.44–13.53) провести совместный семинар АНТКОМа и МКК по рассмотрению информации, необходимой для экосистемных моделей, разрабатываемых с целью предоставления рекомендаций по управлению хищниками криля в морской экосистеме Антарктики.